

ELLERSTRÖMS FÖRLAG

Utgivning våren 2018



Den drömda boken

Varje boksäsong har sin egen karaktär. Den ska spegla förlagets själ och inriktning, blicka bakåt och förhålla sig till vår backlist. Samtidigt ska den tillföra något nytt, kanske förändra någonting. Den senaste listan är alltid den bästa, den som tydligast motsvarar idén om förlagets verksamhet. Eller som Marguerite Duras uttrycker det i klassikern *Att skriva*: ”den drömda boken, liksom det sistfödda barnet, alltid det mest älskade”.

I vår kommer 13 drömda böcker att materialiseras och bli verklighet på ellerströms, och några av dem har just skrivandet som gemensam nämnare. I den femte och avslutande delen av vår serie med Virginia Woolfs essäer, *Författarliv*, samlas Woolfs texter om författarrollen. Annie Dillard delar med sig av sina tankar om skrivandet i essäsamlingen *Det skrivande livet*. Emma Eldelin utforskar i *Att slå dank med virtuositet* det essäistiska skrivandets förutsättningar.

Våren 2018 fortsätter vi oförtröttligt vår utgivning av svensk och översatt poesi, denna gång genom diktsamlingar av Agnes Lidbeck, Anna Margolin, Samuel Taylor Coleridge och Aleksandr Pusjkin. Vi ger också ut böcker i bokhistoria, i gränslandet mellan natur- och kulturhistoria, i essäistik, film- och litteraturvetenskap: Staffan Börjessons *Än flyger aspfjärilen*, Aurore Berger Bjursells introduktion av samtida svensk film, Ragni Svenssons avhandling om Cavefors förlag och jubileumsboken *Fjorton röster om Elsa Grave*.

Slutligen två enastående romaner i dagboksform. En om otrohet, Simone de Beauvoirs klassiska svartsjuke-drama *Den brutna kvinnan*, och en om en sjukskrivning, Isabella Nilssons smärtsamma *Nonsensprinsessans dagbok*.

Våren 2018 kommer såklart att bli den bästa säsongen! Precis som höstens säsong var det – i våras.

Marie Pettersson,
redaktionen

VÅREN 2018

JANUARI

EMMA ELDELIN: *Att slå dank med virtuositet.*

Reträtten, sysslolösheten och essän

KRISTINA HALLIND M.F.L. (RED.): *Fjorton röster om Elsa Grave*

FEBRUARI

AUORE BERGER BJURSELL: *Femton år ny svensk film.*

Tendenser, teman och traditioner

SAMUEL TAYLOR COLERIDGE: *Balladen om den gamle sjömannen*

MARS

ANNA MARGOLIN: *Detta är natten*

APRIL

ISABELLA NILSSON: *Nonsensprinsessans dagbok.*

En sjukskrivning

RAGNI SVENSSON: *Cavefors. Förlagsprofil och mediala mytbilder i det svenska litteratursamhället 1959–1982*

MAJ

SIMONE DE BEAUVOIR: *Den brutna kvinnan*

STAFFAN BÖRJESSON: *Än flyger aspfjärilen*

AGNES LIDBECK: *Ur*

VIRGINIA WOOLF: *Författarliv*

JUNI

ANNIE DILLARD: *Det skrivande livet*

ALEKSANDR PUSJKIN: *Hjärtat och andra dikter*

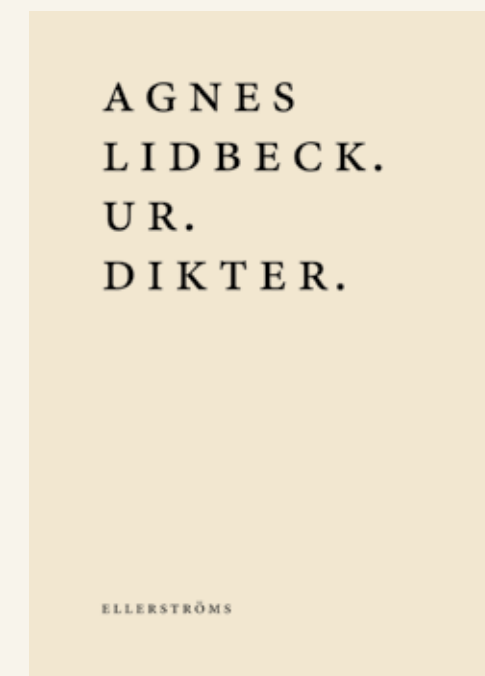
AGNES LIDBECK

Ur

Vad kommer vi ur?

I Agnes Lidbecks poesidebut kretsar dikterna kring arv, skrivande, självständighet och skuld. Diktjaget rör sig bakåt i släktleden – där finns skogen och havet, kaptenshustrun och flamskvävnaderna – och framåt mot en självvald ensamhet. Däremellan kommer barnen.

*I tystnaden föll steg bredvid mina
tunga steg under spända bukar
bredvid mig i badet låg deras kroppar i vattnet
som durken under seglet
jag förtöjde mig i dem, i arvet
som de förtöjt sig, med barn i buken som en köl*



ISBN 978 91 7247 513 7

MJUKBAND

UTKOMMER MAJ

AGNES LIDBECK är född 1981 och bor i Stockholm. Hon debuterade 2016 med den kritikerrosade romanen *Finna sig*. Med diktsamlingen *Ur* debuterar hon som poet.

SAMUEL TAYLOR COLERIDGE

Balladen om den gamle sjömannen

ÖVERSÄTTNING OCH EFTERORD AXEL ENGLUND



”Balladen om den gamle sjömannen” är en av den engelska romantikens mest välbekanta dikter, men samtidigt en av de underligaste. På en förtrollande musikalisk vers berättar Coleridge om sjöfararen som tvingar en bröllopsgäst att ta del av sina mardrömslika upplevelser: hur han med sitt armborst skjuter en albatross, hur skeppet drabbas av en lång rad obegripliga hemsökelse, och hur han som ensam överlevande måste återberätta sin historia om och om igen för att sona sitt brott. Här presenteras dikten både på originalspråk och i ny svensk tolkning av Axel Englund, som också skrivit en essä där sjömannens skuld mot naturen framträder mot bakgrund av våra nutida insikter om en hotad omvärld. Bokens suggestiva illustrationer är gjorda av Mervyn Peake.

ISBN 978 91 7247 516 8
MJUKBAND
UTKOMMER FEBRUARI

SAMUEL TAYLOR COLERIDGE (1772–1834) är ett av de största namnen i den engelska litteraturen. 1798 gav han tillsammans med William Wordsworth ut *Lyrical Ballads*, som blev ett portalverk för romantiken. Coleridge, som plågades av depression och opiumberoende, kom att leva under eländiga förhållanden och hans poesiproduktion ebbade ut tidigt.



ANNA MARGOLIN

Detta är natten

ÖVERSÄTTNING BEILA ENGELHARDT TITELMAN

Den jiddischspråkiga författaren Anna Margolin hörde till de kvinnliga poeter som gav uttryck för en ny självständig kvinnotyp som överskred tidens kulturella, sociala och inte minst erotiska konventioner. Länkarna mellan hennes liv och skrivande är starka. ”Jag formar ordet / med mitt sista andetag” skriver hon i en dikt. Många dikter lyfter fram en spänning mellan en stolt, yttre fasad och ett inre kaos: förtvivlan, mörker och eld.

Denna tvåspråkiga utgåva innehåller ett urval från Margolins enda publicerade diktsamling *Lider* (1929) men även några av hennes senare dikter. Jiddischtextens original (med hebreiska bokstäver) har transkriberats till det latinska alfabetet. Jiddisch är sedan 2000 ett av Sveriges officiella minoritetsspråk.



ISBN 978 91 7247 517 5
MJUKBAND
UTKOMMER MARS

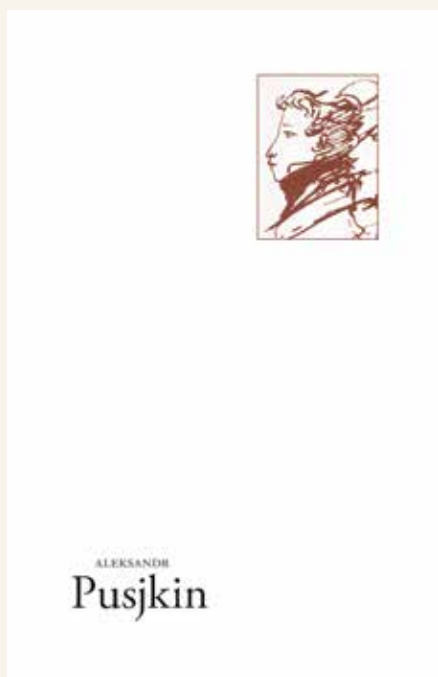


ANNA MARGOLIN (1887–1952) föddes i Brest-Litovsk i nuvarande Belarus och flyttade vid tiden före första världskriget till New York, där hon tillhörde de jiddischspråkiga litterära immigrantkretsarna. Hon försörjde sig som journalist, debuterade som poet under 1920-talet och räknas idag till de främsta modernistiska poeterna på jiddisch. I likhet med andra författare som skrev på jiddisch var hon okänd utanför de jiddischspråkiga områdena.

ALEKSANDR PUSJKIN

Hjärtat och andra dikter

URVAL, ÖVERSÄTTNING OCH EFTERORD ANNIKA BÄCKSTRÖM
LILLA SERIEN NR 58



ISBN 978 91 7247 525 0
MJUKBAND
UTKOMMER JUNI

ALEKSANDR PUSJKIN, född 1799 och död efter en duell vid bara 38 års ålder, är ett av den ryska litteraturens stora namn. Både som poet och personlighet var han en man av starka känslor och hans förebild var föga förvånande lord Byron. Pusjkin befann sig i ständig opposition mot tsarväldet och fick tillbringa många år i exil från huvudstaden Moskva. Hans sociala och politiska engagemang gjorde att hans kvarstod som en litterär hjälte även för modernisterna och att hans verk inte rensades ut under den kommunistiska tiden.



Aleksandr Pusjkin, den ryska romantikens centralgestalt, upprorsmannen med flygande lockar, är i högsta grad en levande klassiker. I Ryssland är han självklart den Store poeten, men hittills är det framför allt hans berättande prosa som översatts till svenska. Med Annika Bäckströms urvalsvolym *Hjärtat och andra dikter* får den svenska publiken möta Pusjkins hetlevrade politiska engagemang mot tsarväldet, hans stormande förälskelser, hans frihetspatos och hans känsla för naturen och den ryska lantbefolkningens liv.

ISABELLA NILSSON

Nonsensprinsessans dagbok

En sjukskrivning

Ett år av maniskt blänkande och änglaspel för gallerierna. *Nonsensprinsessans dagbok* är en berättelse om att leva med svår psykisk sjukdom, men framförallt en empirisk studie i inbillningens kraft. Om lyckan i att kunna byta svettiga, blå sjukhuslakan mot rent och skärt nonsens. Om sorgen över att även fantasins makt korrumperar. Eller om det svåra valet mellan den livs levande Döden och dödsdansen Livet? När tvångstankarna hackar nervsystemet, vem i hela hjärnan kan man lita på?



ISBN 978 91 7247 520 5
INBUNDEN
UTKOMMER APRIL



ISABELLA NILSSON, född 1989 och bosatt i Skövde, har sedan debuten med ungdomsromanen *Verklighetsprojektet* ägnat sin litterära bana åt att studera, skriva och översätta rimmad vers av Lewis Carroll, Mervyn Peake och Edward Lear.

SIMONE DE BEAUVOIR

Den brutna kvinnan

ÖVERSÄTTNING KRISTOFFER LEANDOER



ISBN 978 91 7247 521 2
INBUNDEN
UTKOMMER MAJ

Monique är lyckligt gift sedan mer än tjuugo år. Hennes båda döttrar är utflugna och hon lever ett bekvämt liv i centrala Paris och fyller sin tid med vänner, kulturella intressen och socialt engagemang. Men hennes liv kretsar också kring maken Maurice och kärleken till honom – samtidigt som han å sin sida söker sig bort från hemmet och Monique.

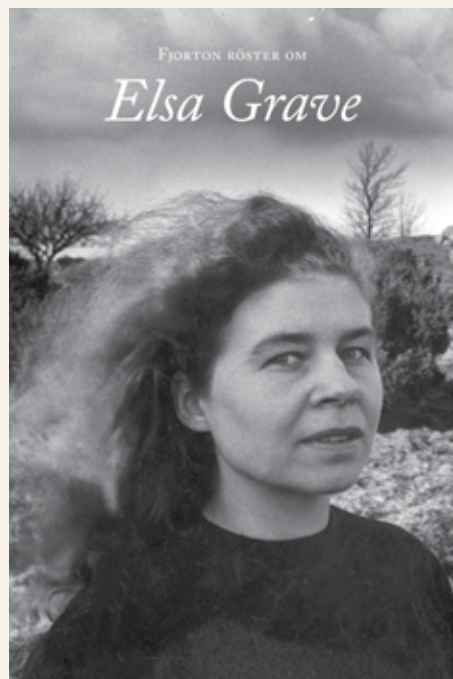
I *Den brutna kvinnan* berättar Simone de Beauvoir med knivskarp och obönhörlig moralitet om Moniques förtvylade kamp mot svartsjukan, tröstlösheten och känslan av att vara ratad. Trots att hon lever ett extremt privilegierat liv med tillgång till den moderna världens hela utbud av komfort och kultur, är hon ändå ett offer genom den beroendesituation hon försatt sig i: ”Jag redovisar bara sanningen om vad som händer kvinnor i vårt samhälle”, sa Simone de Beauvoir själv om sin bok.

SIMONE DE BEAUVOIR (1908–1986) var fransk filosof, författare, politisk aktivist, feminist och samhällsteoretiker. Hon skrev såväl filosofiska och politiska monografier som romaner, essäer och en självbiografi i flera volymer. Störst inflytande har hon haft med *Det andra könet* från 1949, en detaljerad analys av kvinnans underordning som blivit ett av den moderna feminismens fundament.



KRISTINA HALLIND, EVA LILJA, ANNA
WIESLANDER & ANNA PIA ÅHSLUND (RED.)

Fjorton röster om Elsa Grave



ISBN 978 91 7247 509 0
MJUKBAND
UTKOMMER JANUARI

ELSA GRAVE (1918–2003) räknas som en av 1900-talets mest betydande svenska lyriker. Som en av fyrtioalets modernister blev hon en viktig inspiration för senare generationer av poeter. Grave arbetade fram en lyrisk stil med drastisk ironi och gör ofta narr av sin samtids heliga kor.

Elsa Grave debuterade 1943 och gav ut arton diktsamlingar, fem prosaböcker samt skrev ett tiotal teaterpjäser. I första hand var hon lyriker och fick utmärkta recensioner av dåtidens främsta kritiker. Hon var också en efterfrågad uppläsare och bildkonstnär. Nu, till Graves hundraårsjubileum den 18 januari 2018, ger Elsa Grave-sällskapet i samarbete med ellerströms förlag ut *Fjorton röster om Elsa Grave*. Bokens artiklar handlar både om hennes liv och om hennes verksamhet. Bokens författare är poeter, forskare samt gamla och nya vänner.



VIRGINIA WOOLF

Författarliv

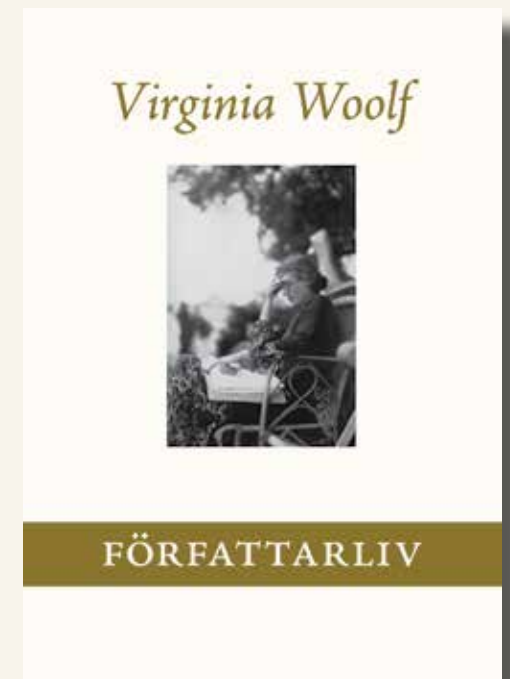
ÖVERSÄTTNING REBECCA ALSBERG

FÖRORD JONAS ELLERSTRÖM, KOMMENTARER MARIA GREEN

Med denna volym, den femte i ordningen, avslutas ellerströms stora satsning på att presentera Virginia Woolf som essäist för svenska läsare. Woolf drar aldrig några skarpa gränser mellan brev, dagbok och roman, och hennes essäer kan fungera både som knivskarp, kunnig kritik och som eftertänksam självbiografi. Just det senare elementet är vad detta urval under rubriken "Författarliv" fokuserar på. Här belyser Woolf ur olika vinklar den tillvaro hon skissade som en utopisk möjlighet i *Ett eget rum* – livet som fri, självförsörjande författare. Hon är pressad av deadlines, lycklig under läsning, frustrerad av umgänget med andra författare, angelägen att föra fram sina idéer. Det går ingen gräns mellan vardagslivet och författartillvaron – att skriva är att leva, att leva är att skriva.



VIRGINIA WOOLF (1882–1941) var en av 1900-talets viktigaste författare. Hon debuterade 1915 men fick sitt genombrott med *Jakobs rum* 1922. Woolfs böcker utmärks av en känslighet och en alldeles egen, utsökt stil med rik bildfantasi. Hennes romanteknik var nyskapande och hon var en av de första att utveckla den inre monologen. Med sina klarsynta analyser kom hon att påverka kvinnörelsen i många länder.



ISBN 978 91 7247 523 6
INBUNDEN
UTKOMMER MAJ

ANNIE DILLARD

Det skrivande livet

ÖVERSÄTTNING NICLAS NILSSON

EFTERORD ELIN BOARDY

Vad innebär det att vara författare? I *Det skrivande livet* utforskar den hyllade amerikanska essäisten Annie Dillard skrivandets villkor och redogör för sina egna erfarenheter av att vara en skrivande människa. Med lakonisk humor och sedvanlig skärpa formulerar hon sig om det skrivande livets vändor och glädjeämnen.

När du skriver lägger du en rad av ord. Raden av ord är en gruvarbetares hacka, en träsnidares mejsel, en kirurgs sond. Du använder den, och den gräver en stig som du följer. Snart befinner du dig långt in på okänd mark. Är det en återvändsgränd, eller har du hittat det verkliga ämnet? Du kommer att veta i morgon, eller vid samma tid nästa år.

Det
skrivande
livet

Annie
Dillard

ISBN 978 91 7247 524 3

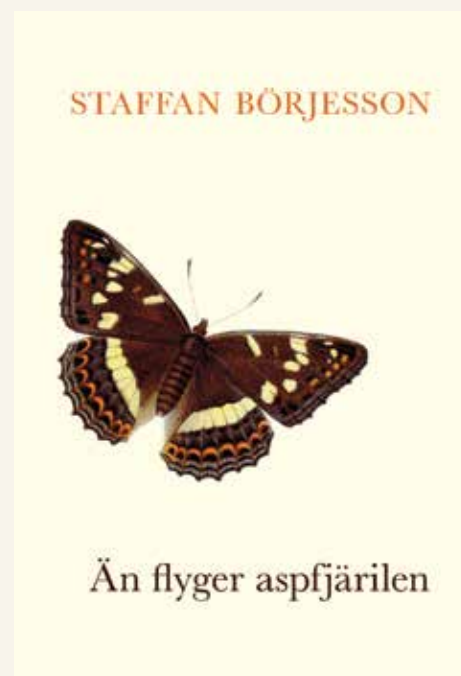
MJUKBAND

UTKOMMER JUNI

ANNIE DILLARD (f. 1945) debuterade med diktsamlingen *Tickets for a Prayer Wheel* 1974 och fick ett omedelbart genombrott året därpå med sin första prosabok, den Pulitzer-prisbelönade *Pilgrim at Tinker Creek*. Dillard framstår som en modern naturfilosof, en Henry David Thoreau för vår tid. Tillsammans med Joan Didion representerar hon amerikansk nonfiction när den är som mest enastående. ellerströms har tidigare gett ut Dillards *Att lära en sten att tala. Expeditioner och möten* (2015) samt *Grunden den heliga* (2016).

STAFFAN BÖRJESSON

Än flyger aspfjärilen



ISBN 978 91 7247 522 9
INBUNDEN
UTKOMMER MAJ

STAFFAN BÖRJESSON är lärare. Han har tidigare på annat förlag utgivit *Fågelmusik* (2002), *Morkullans öga* (2008), *Ingen kan sitta som en grönsnabbvinge* (2010) och *Kärrsångaren och Percy Grainger* (2015). Samtliga behandlar förhållandet mellan natur och kultur.

När jag öppnade stugdörren på midsommardagen satt en aspfjäril på trappstenen, alldeles nykläckt och i början på sin korta flygtid. Den lättade och med sitt gravitetiska sätt att flyga tog den några lovar och landade vid en av trädgårdens stora stenar. Utan att anstränga mig fick jag se denna stora och majestätiska fjäril en god stund innan den lyfte, seglade över garaget och försvann bortåt ängen.

Samlandet av naturalier har oftast ett vetenskapligt syfte, men kan även ha andra bevekelsegrunder. Det kan vara en märklig syssel-sättning som kan leda in i en besatthet som för utomstående är svår att förstå. Staffan Börjessons essäsamling *Än flyger aspfjärilen* rymmer texter om såväl seriöst samlande som ett som gränsar till galenskap. Framförallt görs nedslag i fjärilssamlandets historia.



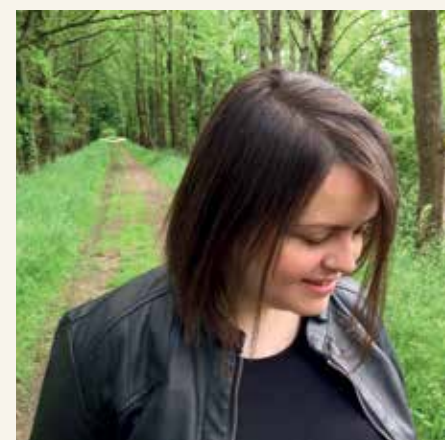
AUORE BERGER BJURSELL

Femton år ny svensk film

Tendenser, teman och traditioner

ÖVERSÄTTNING INGRID H FREDRIKSSON, INLEDNING CARL HENRIK SVENSTEDT

Den kunnigaste, skarpaste och mest överraskande genomgången av de senaste femton årens svenska filmproduktion är skriven av en fransk filmkritiker och forskare. Det är egentligen inte förvånande: perspektivet utifrån är här som så ofta välgörande. Utan skygglappar eller förutfattade meningar tar Aurore Berger Bjursell sig an den nya svenska filmens regissörer, skådespelare och manusförfattare. Dessutom granskar hon filmens trender, konstnärliga och ekonomiska villkor i en klart och tydligt disponerad genomgång som är omväxlande tematisk och kronologisk. Berger Bjursell har en välgörande respektlöshet och en självklar ovilja att skilja högt och lågt. Hennes bok kommer att öppna ögon och väcka debatt.



ISBN 978 91 7247 515 1
MJUKBAND
UTKOMMER FEBRUARI

AUORE BERGER BJURSELL, född 1978 i La Châtre i Loiredalen, är fransk filmforskare. Hon utbildades vid Sorbonne, kom efter millennieskiftet till Sverige och arbetade i sju år vid Malmö högskola. Idag är hon tillbaka i Frankrike och driver bl a den populära sajten cineaster.net.

EMMA ELDELIN

Att slå dank med virtuositet

Reträtten, sysslolösheten och essän



ISBN 978 91 7247 512 0
INBUNDEN
UTKOMMER JANUARI

Renässansförfattaren Michel de Montaigne, en av essäistikens portalgestalter, antyder i ett kapitel av boken *Essais* att det är den sysslolöshet som uppstått då han dragit sig tillbaka från sina offentliga plikter som lett till att han börjat skriva essäistiskt. Reträtten till avskildhet och sysslolöshet som både materiellt privilegium och ett slags sinnesstämning blir sedan återkommande teman i essäns historia, men med olika laddning och betydelse i olika tidsperioder. I *Att slå dank med virtuositet. Reträtten, sysslolösheten och essän* undersöker Emma Eldelin förbindelserna mellan dessa tre storheter med utgångspunkt i fyra essäistiska författare från renässansen till vår tid: Montaigne, Charles Lamb, Virginia Woolf och Jenny Diski.



FOTO: HANS LUNDMARK

EMMA ELDELIN (f. 1976) är lektor i litteraturvetenskap vid Institutionen för kultur och kommunikation, Linköpings universitet. Hon har tidigare studerat hur begreppet ”de två kulturerna” tolkades och användes i svensk idédebatt under efterkrigstiden, och forskar för närvarande om hur relationerna mellan rum, plats och litterärt skapande utmanas och förändras i en globaliserad samtid.

RAGNI SVENSSON

Cavefors

Förlagsprofil och mediala mytbilder i det svenska litteratursamhället 1959–1982

Bo Cavefors bokförlag var verksamt 1959–1982. Dess förgrundsgestalt har beskrivits som ”den radikala vänsterns förläggare framför andra”, men verksamheten var aldrig ett renodlat vänsterprojekt. Tvärtom inkluderar utgivningslistan kontroversiella namn från hela den politiska skalan.

Genom den så kallade Caveforsaffären i slutet av 1970-talet blev förlaget rikskänt. Händelseförloppet, som inkluderade ett rättsfall, två konkurser och indraget kulturstöd, gick som en följetong på de svenska dagstidningarnas kultursidor.

I denna studie undersöker Ragni Svensson Bo Cavefors bokförlag, dess roll och betydelse samt den starka mytbildning som uppstod kring förlaget i samband med dess dramatiska nedläggning.



ISBN 978 91 7247 519 9
MJUKBAND
UTKOMMER APRIL



FOTO: NADJA LABBART GROSJEAN

RAGNI SVENSSON (f. 1980) är bokhistoriker, illustratör och lärare i förlagskunskap. *Cavefors. Förlagsprofil och mediala mytbilder i det svenska litteratursamhället 1959–1982* är hennes doktorsavhandling.



ELLERSTRÖMS FÖRLAG AB • STORA FISKAREGATAN 9 I • 222 24 LUND
www.ellerstroms.se • order@ellerstroms.se • tel 046 32 32 95

Följ oss: [f](#) ellerströms förlag [i](#) ellerstroms